

www.vdo.com

TR712UB-BU

RADIO / USB MP3 / WMA / Bluetooth® 12 V

MODE D'EMPLOI


RADIO DATA SYSTEM

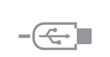

WORLDWIDE TUNER


MP3 / WMA


Bluetooth®


LOUDNESS CONTROL


LOGIC ON LOGIC OFF


BACKUP MEMORY


USB CONNECT

AUX IN



Informations de sécurité

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et gardez-le à portée de main pour pouvoir vous y reporter si nécessaire.

PRÉCAUTIONS

- À utiliser uniquement dans un système électrique 12 volts courant continu avec terre négative.
- Débranchez la borne négative de la batterie du véhicule pour monter et brancher l'appareil.
- Remplacez toujours le fusible par un fusible de même ampérage.
- L'utilisation d'un fusible d'un ampérage supérieur peut endommager gravement l'appareil.
- N'introduisez pas d'épingles ou d'autres corps étrangers dans l'appareil. Ils pourraient entraîner des dysfonctionnements ou des risques pour la sécurité tels qu'un choc électrique.
- Si le véhicule est resté exposé à de trop grandes variations de température, attendez que la température intérieure redevienne normale pour utiliser l'appareil.
- Maintenez le volume à un niveau qui vous permet d'entendre les avertissements extérieurs (avertisseurs sonores, sirènes, etc.).

ATTENTION

- N'ouvrez PAS les caches et ne procédez à aucune réparation vous-même. Si vous avez besoin d'aide, consultez le vendeur ou un technicien qualifié.

Caractéristiques

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Alimentation :	12 V CC (10,8 V-16 V)
Puissance de sortie maximale :	4 x 41 W Max
Impédance appropriée pour les haut-parleurs :	4 Ohm
Fusible :	10 A
Poids :	0,7 kg
Dimensions (LxPxH) :	188 x 116,3 x 58,5 mm

TABLEAU DE FRÉQUENCES

AREA	BAND	RECEIVED FREQUENCY	AUTO SPACE	CHANNEL SPACE
USA	FM	87.5 - 107.9MHz	200KHz	100KHz
	AM	530 - 1710KHz	10KHz	10KHz
EUROPE	FM	87.5 - 108.0MHz	100KHz	50KHz
	MW	522 - 1620KHz	9KHz	9KHz
	LW	144 - 288KHz	3KHz	3KHz
NORTH AFRICA	FM	87.5 - 108.0MHz	100KHz	50KHz
	MW	531- 1602KHz	9KHz	9KHz
	LW	153 - 252KHz	3KHz	3KHz
ASIA	FM	87.5 - 108.0MHz	50KHz	50KHz
	AM	522 - 1629KHz	9KHz	9KHz
JAPAN	FM	76 - 90MHz	100KHz	100KHz
	AM	522 - 1629KHz	9KHz	9KHz

Sommaire

AVANT L'UTILISATION

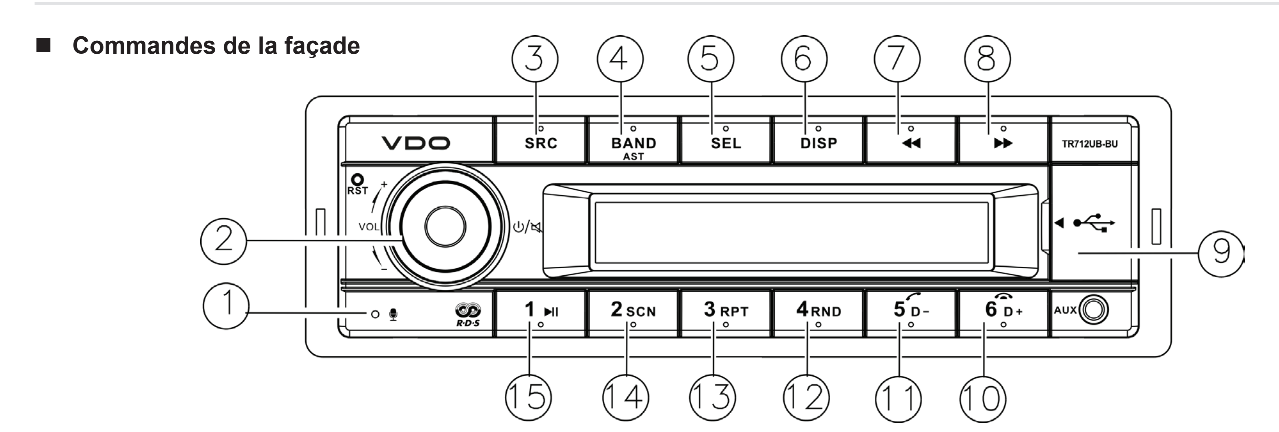
- N'augmentez pas trop le volume. Cela vous empêcherait d'entendre les bruits extérieurs et rendrait la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant toute manipulation complexe de l'appareil.

Remarque :

1 Le faisceau de câbles varie selon les modèles. Reportez-vous à l'étiquette de votre appareil.

2. Les caractéristiques et la conception sont sujettes à modification sans préavis en fonction de l'évolution de la technologie.

Commandes de la façade



(1) Microphone
(2) Alimentation
Coupure du son
Lorsque l'appareil est allumé, maintenez ce bouton enfoncé pendant plus de 2 secondes pour l'éteindre.
Tournez le bouton [VOL] pour régler le volume.
(3) Source
Radio
USB (lorsqu'une clé USB est insérée dans la prise)
AUX IN
A2DP
Maintenez cette touche enfoncée plus de 2 secondes pour sélectionner le mode PTY.
(4) Sélection de la bande de fréquence :
FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW1 -> MW2 -> LW
Maintenez cette touche enfoncée pour rechercher automatiquement une station et associer celle qui offre la meilleure réception à l'un des touches de présélection 1 à 6.
(5) Appuyez sur la touche [SEL] et tournez le bouton [VOL] pour sélectionner le mode de présélection de l'égaliseur :
EQ OFF-POP-CLASSIC-ROCK-JAZZ
Appuyez sur ce bouton pour valider la sélection en mode PTY.
Appuyez sur la touche [SEL] et tournez le bouton [VOL] pour régler l'heure en mode Horloge.
(6) Affichage de l'horloge :
Maintenez cette touche enfoncée pour régler l'horloge.
Mode radio :
affiche le type de programme/l'horloge/la présélection.
Mode MP3 :
Appuyez sur cette touche pour afficher le nom du dossier/le nom du fichier/le tag ID3/l'horloge et le temps écoulé.
(7) Mode radio :
Recherche automatiquement les stations dans l'ordre décroissant de fréquence.
Mode MP3 :
Sélectionne la piste précédente.
(8) Mode radio :
Recherche automatiquement les stations dans l'ordre croissant de fréquence.
Mode MP3 :
Sélectionne la piste suivante.
(9) Prise USB
(10) Dossier MP3 suivant/Raccrocher
(11) Dossier MP3 précédent/Mode contact/ Composer un appel/Transférer un appel
(12) Lecture aléatoire des MP3
(13) Répétition des MP3
(14) Lecture de l'introduction du programme (10 s)
(15) Lecture/Pause
(10-15)
Présélections 1 à 6 :
Appuyez pour écouter une station présélectionnée.
Maintenez cette touche enfoncée plus de 2 secondes pour mémoriser la station diffusée.

Conseils sur les touches et les boutons

Lecture de MP3

Changement de piste
Appuyez sur la touche [◀◀/▶▶] pour lire la piste précédente ou suivante.
Maintenez-la enfoncée pour effectuer une avance ou un retour rapide.

Recherche rapide de piste MP3
Appuyez sur la touche [5D-]/[6D+] pour sélectionner le dossier MP3 précédent/suivant.

Réglage de l'horloge

Vous pouvez régler l'horloge manuellement si l'horloge RDS (CT) ne fonctionne pas.
Maintenez la touche [DISP] enfoncée pour régler l'heure.
Sélectionnez [CLOCK] à l'aide des touches de recherche [◀◀/▶▶].
Appuyez sur la touche [SEL] et tournez le bouton [VOL] pour régler les minutes.
Appuyez sur la touche [SEL] et tournez le bouton [VOL] pour régler les heures.
Appuyez sur la touche [SEL] pour quitter le mode de réglage de l'heure.

Réglage du système

Dans un menu qui n'affiche pas l'heure :
Maintenez la touche [DISP] enfoncée et appuyez sur [◀◀/▶▶] pour accéder au menu de réglage du système.
CLOCK → TA → TA RETURN → AF → REG → CT → DX/LO → ST/MONO → AUTO ANS → AUTO CON F → 12H/24H → MIC SEL → REGION → SWRC (ON/OFF) → LOGIC(ON/OFF) → SCROLL(ON/OFF).
Attendez une seconde et tournez le bouton [VOL] pour régler le système.

TA : tournez le bouton [VOL] pour activer/désactiver le paramètre.
TA RETURN : en mode FM, définissez l'intervalle de recherche infotrafic automatique avec le RDS. La valeur LONG définit l'intervalle à 180 secondes et la valeur SHORT à 45 secondes.

Le paramètre de région vous permet de sélectionner USA, EUROPE, ASIA ou JAPAN.

Appuyez sur la touche [SEL], puis sur la touche [◀◀/▶▶] pour choisir l'une des fonctions EQ/BAS/TRE/BAL/FAD/LOUD. Tournez ensuite le bouton [VOL] pour régler la valeur appropriée.

Radio

Recherche automatique de stations
Appuyez sur la touche [◀◀/▶▶] pour rechercher automatiquement les stations de fréquence inférieure ou supérieure.

Recherche de station par fréquence
Maintenez la touche enfoncée pendant plus de 2 secondes, puis appuyez dessus pour accéder à la station précédente ou suivante dans la bande de fréquence.

Mémorisation manuelle
En mode FM1/FM2/FM3/MW1/MW2/LW, appuyez sur l'une des touches de présélection 1-6 pour mémoriser la station diffusée. Vous pouvez enregistrer 36 stations au total (18 FM/18 AM).

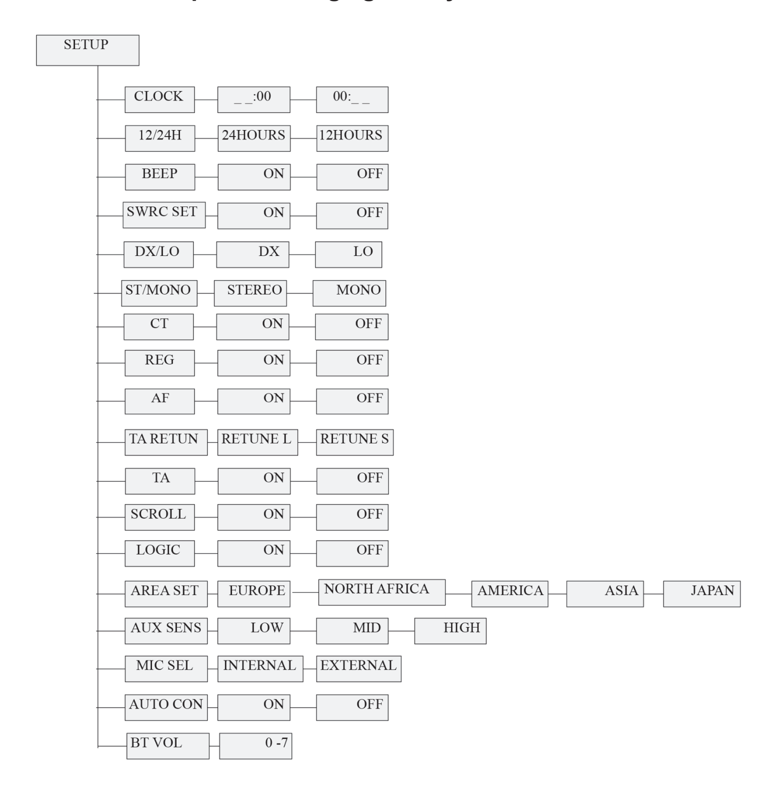
RDS

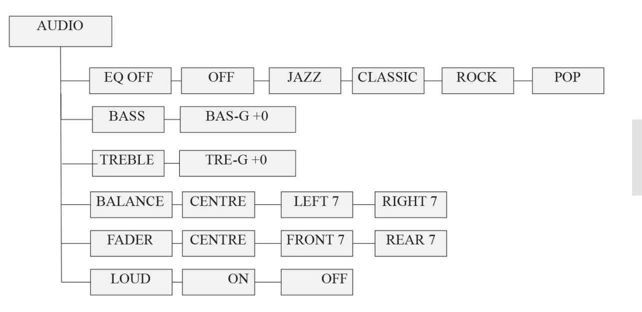
Appuyez sur la touche [DISP] pour accéder au paramètre AF/TA/REG et tournez le bouton [VOL] pour activer ou désactiver la fonction AF/TA.
Maintenez la touche [SRC] enfoncée pour accéder à la fonction PTY et tournez le bouton [VOL] pour afficher les types de programme NEWS et POP.
Lorsque NEWS s'affiche, tournez le bouton pour sélectionner le préréglage opposé.
NEWS-AFFAIRS-INFO-SPORT-EDUCATE-DRAMA-CULTURE-SCIENCE-VARIED-POP M-ROCK M-EASY M-LIGHT M-CLASSICS M-OTHER M-WEATHER -FINANCE-CHILDREN-SOCIAL -RELIGION-PHONE IN-TRAVEL-LEISURE-JAZZ-COUNTRY-NATION M-OLDIES-FOLK M-DOCUMENT-TEST-ALARM

Logic ON/Logic OFF

Logic ON pour limiter l'utilisation de l'appareil à une heure lorsque le contact est coupé. Logic OFF pour empêcher la mise en marche de l'appareil lorsque le contact est coupé.

■ Liste des options de réglage du système





■ Fonctions Bluetooth®

Appairage

1 Activez la fonction BT de votre smartphone.
2 Le smartphone recherche les périphériques Bluetooth®.
3 Entrez le code d'appairage 1234.

Appuyez plus de 2 secondes sur la touche [6D-] pour déconnecter le téléphone mobile et l'appareil.

Sélection du mode BT

Appuyez sur la touche [SRC] pour passer en mode BT.
Appuyez sur la touche [DISP] pour afficher les informations A2DP.

Composition

1 Composition depuis le téléphone
L'écran LCD affiche les informations de composition.
2 Composition depuis l'appareil
Appuyez sur la touche [SRC] pour passer en mode A2DP(BT).
Appuyez sur la touche [5 D+] pour activer la fonction DIAL ON.
Appuyez sur la touche [SEL], puis avec les touches [◀◀/▶▶] sélectionnez le chiffre et tournez le bouton [VOL] pour saisir les chiffres du numéro.
Appuyez sur la touche [5 D+] pour composer le numéro.

Basculement pendant un appel

Pendant un appel, appuyez sur l'icône pour basculer vers un autre appel ou appuyez sur la touche [5D+] pour accéder à la fonction DIAL ON/ PLS PAIR/BT MUSIC.

RACCROCHER/DÉCROCHER

Appuyez sur la touche [5D+] pour prendre un appel.
Appuyez sur la touche [6D-] pour raccrocher.

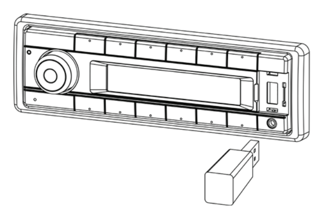
Mode A2DP

En mode de lecture de musique A2DP, appuyez sur la touche [1] pour sélectionner la mise en pause/lecture.

■ Résumé de la fonction USB

Insertion/Retrait d'un périphérique USB

1 Lorsque vous insérez un périphérique USB dans la prise, l'appareil lance automatiquement la lecture des fichiers qu'il contient.
2 Pour arrêter la lecture d'un périphérique USB, appuyez sur la touche [SRC] pour sélectionner un autre mode et retirez le périphérique de la prise.



Fonctions USB (mémoire flash)

1 Prise en charge des clés USB 2 en 1
2 Formats FAT 12/FAT 16/FAT 32 pris en charge
3 Prise en charge USB 1.1, USB 2.0 (pour 2.0, vitesse équivalente à USB 1.1)
4 Fichiers WMA pris en charge
5 Au format FAT 32, prise en charge de 65 535 fichiers maximum (1 000 fichiers au format NFTS) 999 dossiers au maximum
6 Capacité maximale USB prise en charge de 8 Go, performances optimales avec un maximum de 500 fichiers et 30 dossiers.
7 L'unité ne prend pas en charge tous les périphériques.

■ CERTIFICATION FCC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ À LA FCC

1. Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences nuisibles.

(2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

2. Tout changement ou toute modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit accordé à l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

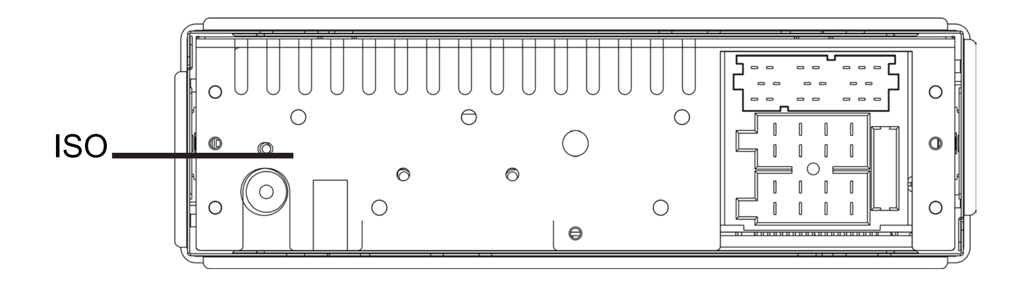
REMARQUE : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B selon la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.
Cet appareil produit, utilise et peut émettre des radiofréquences et peut, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, l'absence d'interférences n'est pas garantie pour une installation particulière.
Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur peut tenter de remédier au problème en suivant une ou plusieurs des solutions ci-dessous :

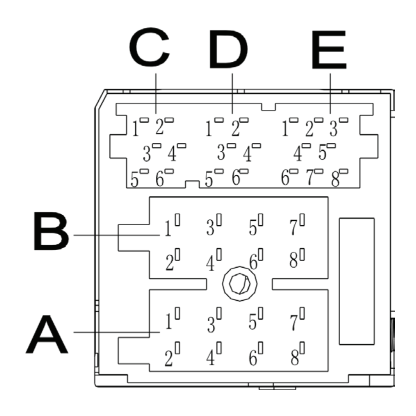
Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
Brancher l'appareil sur un circuit différent de celui du récepteur.
Consulter le vendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Déclaration d'exposition aux rayonnements de la FCC

Cet appareil respecte les limites de rayonnement de la FCC définies pour un environnement non contrôlé. Une distance minimale de 20 cm entre l'élément rayonnant et votre corps doit être respectée lors de l'installation et de l'utilisation de l'appareil.

Branchements électriques





NO	NOTE	NO	NOTE
A1	No Function	B1	Rear R+
A2	NC	B2	Rear R-
A3	Telephone Mute Low	B3	Front R+
A4	Ignition	B4	Front R-
A5	Antenna remote	B5	Front L+
A6	ILLumination	B6	Front L-
A7	Battery +	B7	Rear L+
A8	Power Ground	B8	Rear L-
C4	SWRC GND	D1	MIC-
C6	SWRC+	D2	MIC+

Résolution des problèmes

La liste de vérification suivante peut vous aider à résoudre certains problèmes rencontrés lors de l'utilisation de l'appareil. Avant de consulter cette liste, vérifiez les branchements et suivez les instructions du mode d'emploi. N'utilisez pas l'appareil dans des conditions anormales, par exemple sans le son ou en présence de fumées ou d'odeurs désagréables. Vous risqueriez de provoquer un départ de feu ou de subir un choc électrique. Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez le magasin dans lequel vous l'avez acheté.

Problème	**Cause possible**	**Solution**
Général		
L'appareil ne s'allume pas.	Le contact n'est pas allumé. Le câble n'est pas correctement branché. Un fusible est coupé.	Allumez le contact du véhicule. Vérifiez le branchement des câbles. Remplacez le fusible par un fusible de même ampérage.
Le son ne fonctionne pas.	Le volume est réglé au niveau minimum ou le son est coupé.	Vérifiez le volume ou réactivez le son.
L'appareil ou l'écran ne fonctionne pas normalement.	Le système est instable.	Appuyez sur le bouton RESET.
Mode radio		
Impossible de recevoir des stations.	L'antenne n'est pas correctement branchée.	Branchez correctement l'antenne.
La réception des stations est de mauvaise qualité.	L'antenne n'est pas entièrement déployée ou elle est endommagée.	Déployez entièrement l'antenne et remplacez-la si elle est endommagée.
Mode USB		
Impossible d'insérer un périphérique USB.	Le périphérique USB n'a pas été inséré dans le bon sens.	Insérez-le dans l'autre sens.
Impossible de lire le contenu du périphérique USB.	Le format NTFS n'est pas pris en charge.	Vérifiez que le système de fichiers est au format FAT ou FAT32. En raison des différences de formats, certains appareils de stockage ou lecteurs MP3 peuvent être illisibles.

Continental Trading GmbH
Soderner Str. 9
65824 Schwalbach
Germany

Support & Download ⟶ www.vdo.com     